

Jesus for Buddhists

耶稣， 佛教徒唯一的拯救者

作者：Duncan Heaster

Editions of this booklet are available in Burmese, Chinese, Japanese, Korean, Mongolian, Nepali, Thai, Vietnamese and other languages.

本手册包含多种语言：有缅甸语、日语、韩国语、蒙古语、尼泊尔语、泰语、越南语等多种版本，免费提供，欢迎选择。

目录：

1. 有关圣经传达的信息的总结
2. 基督教和佛教的一些相似之处.
3. 佛教面临的难题
 - 3.1 关于佛教的权威性问题的
 - 3.2 真理的概念
 - 3.3 佛（释迦牟尼）与耶稣的生平
 - 3.4 上帝的本质
 - 3.5 死亡以后的生命
 - 3.6 关于命中注定的说法
 - 3.7 关于受苦的问题
 - 3.8 关于罪的问题
4. 结论

本手册所引用的中文圣经采用“上帝”版，
凡是称呼“上帝”的地方，也可以称“神”
欢迎读者通过在因特网上查询本手册英文原版内容。

网址：www.carelinks.net

Email: info@carelinks.net

通讯地址：

The Christadelphian Advancement Trust

P0 Box 3034

South Croydon

Surrey CR2 0ZA

ENGLAND

1. 圣经所传达的信息的总结

请打开马太福音第 1 章第 1 节（简称马太福音 1: 1，以下同），马太以这句话来作为解释福音的开始：“亚伯拉罕的后裔，大卫的子孙，耶稣基督的家谱。”与我们预料的不太一致，马太福音说耶稣基督是大卫和亚伯拉罕的后裔，并认为它就是福音的开始。使徒保罗在加拉太书 3: 8 中也说：“并且圣经既然预先看明，上帝要叫外邦人因信称义，就早已传福音给亚伯拉罕，说，万国都必因你得福。”保罗也认为福音是上帝对亚伯拉罕的应许。所以，如果我们明白了上帝对亚伯拉罕的应许，我们就能够明白福音。

让我们再看看圣经，听听上帝对亚伯拉罕所说的话。我们先来看 创世纪 17: 8，“我要将你现在寄居的地，就是迦南全地，赐给你和你的后裔永远为业。”因此上帝告诉亚伯拉罕他和他的后裔将永远在地球上生活。因此永生的概念在旧约时代就存在。请注意这一重要的信息，它贯穿了整个圣经之中。这是怎么做到的呢？

现在让我们来阅读 创世纪 22: 17, 18，上帝对亚伯拉罕说：“论福，我必赐大福给你。论子孙，我必叫你的子孙多起来，如同天上的星，海边的沙。你子孙必得着仇敌的城门，并且地上万国都必因你的后裔得福，因为你听从了我的话。”上帝说亚伯拉罕将要有一个后裔，这个后裔将是万国得福的源泉。那么这个后裔是谁？我们知道要明白圣经经文的最好方法就是看看圣经本身是怎样引用这一节经文的，因为圣经本身就是自己最好的翻译师。我们刚才学习的这一段经文的解释还出现在新约圣经使徒行传 3: 25, 26 中。让我们看看这一段经文：“你们是先知的子孙，也承受上帝与你们祖宗所立的约，就是对亚伯拉罕说，地上万族，都要因你的后裔得福。上帝既兴起他的儿子，就先差他到你们这里来，赐福给你们，叫你们各人回转，离开罪恶。”因此，谁是亚伯拉罕的后裔？是耶稣。耶稣给我们这个世界的男男女女带来了什么祝福？耶稣带来的是对我们罪的宽恕和拯救。

让我们再看得远一点。保罗在加拉太书 3: 16 在中说：“所应许的原是向亚伯拉罕和他子孙说的。上帝并不是说众子孙，指着许

多人，乃是说你那一个子孙，指着一个人，就是基督。”因此，亚伯拉罕的后裔是一个人，并且仅仅是指一个人，耶稣基督。但是一个人怎么变成了许多，就像天上的星星那么多？让我们来阅读加拉太书 3: 27-29，“你们受洗归入基督的，都是披戴基督了。并不分犹太人，希利尼人，自主的，为奴的，或男或女。因为你们在基督耶稣里都成为一了。你们既属乎基督，就是亚伯拉罕的后裔，是照着应许承受产业的了。”所以，只有那些受洗归于基督的人才有可能享受上帝的应许——在地球上获得永生。这就是为什么要得救必须受洗的原因。保罗说他的希望就是“以色列人所指望的”（使徒行传 28: 20）。当保罗被囚禁面对死亡时，保罗心中的希望也是以色列的希望。

那么什么是受洗？受洗不是洒水在头上。新约圣经是用希腊语写成的，在希腊语中受洗的意思是完全沉浸在水中。这个词被用来形容沉船浸在水中、或者把一块要染色的布浸泡在染色缸中。请看马太福音 3: 13-16，“当下，耶稣从加利利来到约旦河，见了约翰，要受他的洗。约翰想要拦住他，说，我当受你的洗，你反倒上我这里来吗？耶稣回答说，你暂且许我。因为我们理当这样尽诸般的义。（或作礼）于是约翰许了他。耶稣受了洗，随即从水里上来。天忽然为他开了，他就看见神的灵，仿佛鸽子降下，落在他身上。”圣经中说“耶稣起身进入水中随即从水里上来”，可见耶稣是作为一个成年人受洗，不是小孩，仅仅洒水或者是喷水在头上或者身上其他部位。受洗需要完全沉浸在水中，这就是耶稣在河里受洗的原因。我们要受洗也应该这样行。完全沉浸在水中象征着耶稣的死亡，从水中在起来象征着耶稣的复活。这就是受洗应该是完全浸泡在水中而不是仅仅洒水在身上的原因。

让我们再来看看罗马书 6: 3-5，“岂不知我们这受洗归入基督耶稣的人，是受洗归入他的死吗？所以，我们借着洗礼归入死，和他一同埋葬，原是叫我们一举一动有新生的样式，像基督借着父的荣耀从死里复活一样。我们若在他死的形状上与他联合，也要在他复活的形状上与他联合。”因此我们呼吁您接受洗礼，制定您生活的目标，接受耶稣基督。

通过受洗归于基督，我们成为耶稣基督的一部分，因此上帝永生的应许也会适用于我们。当耶稣基督第二次降临时，我们将会复活，并接受耶稣基督的审判。如果我们忠诚地遵守上帝的话语，我们就会像耶稣基督一样得到永生。当上帝的王国在地球上建立时，我们会永远地生活在那里。如果我们相信这一点，那么生命就有了新的意义。我们会认识到：我们在物质方面要遇的任何问题都将是暂时的。当耶稣基督再次降临时，我们会得到新的，永恒的生命。在我们前面的希望是这样伟大，我们遇到的问题有算得上什么？

有人会问，耶稣这个人怎么能拯救我们呢？耶稣基督是我们的代表，因此我们要受洗归于耶稣基督的死亡和复活；因为耶稣基督有我们的天性。让我们来看看希伯来书 2: 14-18，“儿女既同有血肉之体，他也照样亲自成了血肉之体。特要借着死，败坏那掌死权的，就是魔鬼。并要释放那些一生因怕死而为奴仆的人。他并不救拔天使，乃是救拔亚伯拉罕的后裔。所以他凡事该与他的弟兄相同，为要在神的事上，成为慈悲忠信的大祭司，为百姓的罪献上挽回祭。他自己既然被试探而受苦，就能搭救被试探的人。”请注意在这里魔鬼并不是指一种动物或者是龙，在这里它是罪的化身。

“罪的工价就是死”（罗马书 6: 23），但是在这里我们读到“魔鬼”“有死亡的权力”。我们需要做的是同我们的容易犯罪的天性作斗争，而不是同我们以外的看不见的某种存在（如某种使人犯罪的动物）争斗。罗马书第 6 章第 14 节数次提到同样的事情：**他、他自己**（原文为大写，指耶稣基督）同样和我们一样有人类的天性。尽管大多数的“基督教”团体都信奉“三位一体”的教义，认为耶稣也是上帝，但是圣经上并没有这样说。希伯来书说，正确地了解耶稣是非常重要的。耶稣确实有我们人类的天性。希伯来书 4 次强调这一点。耶稣和我们一样也受到试探。

我们是如何受到试探的？是通过我们的天性。请看一看雅各书 1: 13-15，“人被试探，不可说，我是被上帝试探。因为上帝不能被恶试探，他也不试探人。但各人被试探，乃是被自己的私欲牵

引诱惑的。私欲既怀了胎，就生出罪来。罪既长成，就生出死来。”这就是说耶稣有我们的天性。上帝是不能被试探的，但是圣经上（希伯来书）说，耶稣曾经被试探。因此耶稣本人并不是上帝。耶稣是一个人，是上帝的儿子，是马利亚所生的亚伯拉罕和大卫的后裔。还有，上帝是永恒的，而耶稣有自己的出生。上帝不会死亡，但是耶稣死亡过。人是不能够见到上帝的，但是很多人见到过耶稣，有人还与耶稣握过手。耶稣在他出生以前并不存在。耶稣是马利亚所生的上帝的儿子。

再请看路加福音 1: 31-35: “你要怀孕生子，可以给他起名叫耶稣。他要为大，称为至高者的儿子。主神要把他祖大卫的位给他。他要作雅各家的王，直到永远。他的国也没有穷尽。马利亚对天使说，我没有出嫁，怎么有这事呢？天使回答说，圣灵要临到你身上，至高者的能力要荫庇你。因此所要生的圣者，必称为神的儿子。”

请注意这些话都是将来时态。他“将”是上帝的儿子，马利亚“将”认识到，耶稣的生命“将”诞生在她的身体内，尽管耶稣基督的出生是上帝在创世之初就有的旨意。请注意马利亚只是一个普通的妇女。耶稣是大卫和亚伯拉罕的后裔，仅仅是因为耶稣的母亲是他们的后裔。如果耶稣是上帝，那么马利亚就是上帝的母亲。她就不是一个普通的女人。如果按照圣经所说的，耶稣是上帝的儿子，也是人的儿子（son of man），耶稣是马利亚所生的亚伯拉罕和大卫的后裔，那么很显然马利亚是一个很普通的女人。因此，三位一体的理论要么是一整套完全正确的系统，要么就是全套错误的信仰。

相信正确的事情是很重要的，因为教义会影响我们的生活。再让我们来看看希伯来书 4: 15, 16: “因我们的大祭司，并非不能体恤我们的软弱。他也曾凡事受过试探，与我们一样。只是他没有犯罪。所以我们只管坦然无惧地，来到施恩的宝座前，为要得怜恤，蒙恩惠作随时的帮助。”因为耶稣也有人的天性，因此我们应该充满信心地通过耶稣向上帝祷告。我们甚至不需要牧师或者上教堂，就能够使我们的祷告被上帝所接受。

因此我可以仅仅就我刚才写到的几个问题做以下总结：

1. 上帝是独一的，不是三位一体。
2. 耶稣是上帝的儿子，并不是上帝本身。耶稣在他出生以前并不存在。他有我们人类所遇到的试探和经历，但是他从不犯罪。他为我们献出生命，上帝使耶稣从死亡中复活。
3. 在我们成年以后，通过完全沉浸在水中的仪式受洗归于基督，我们就分担了耶稣在十字架上的死亡，也就能分享耶稣的复活。
4. 因此当耶稣第二次降临时，我们将复活。如果我们能通过审判就能在天国中得到永生。这个天国就像是在上帝创造人类的早期所在的伊甸园，甚至比伊甸园更好。到那时，当今世界上存在的问题，如战争、饥饿、痛苦都将消灭，甚至将不再有死亡。
5. 死后我们都会全无知觉，圣经中的“地狱”仅仅是是指“坟墓”。
6. 灵魂不是永恒的，我们是由尘土所造，最终要归于尘土。灵就是生命在我们体内的力量。我们死亡后，上帝会带走我们的灵。我们将不会以任何有意识的形式存在。
7. 撒旦是在我们人类自身以内的邪恶的欲望；我们必须抗拒它。撒旦不是一条龙或者一个怪物的名字。上帝拥有完全的权力，上帝并不与撒旦分享权力。所有的问题都是上帝产生，不是撒旦。因此，所有的问题的产生（包括灾害）都是上帝在试验我们。
8. 通过我们自己阅读圣经，我们能够找到认识上帝的正确方式。

我真诚地向您呼吁，请认真阅读圣经关于以上问题的章节，直到自己真正明白福音。我真诚地希望您能够参加我们所提供的免费的圣经课程，然后设立自己的生活目标，接受洗礼，用完全沉

浸在水中的方式向过去告别。虽然我们现在还不能够想象永生，我只能建议我们可以想象生活是一条很长很长的线，没有终点，通向远方。我们现在的生活只是其中开始的极小一部分。如果我们受洗归入耶稣基督，在耶稣里生活，永生真的是我们的希望。我呼吁你们，请你们认真考虑，不要把它看成是纯粹的宗教，其实它是我们日常生活的一部分。

Christianity And Buddhism: Some Similarities

2. 基督教和佛教的一些相似之处.

“佛”的意思是大彻大悟的人，在它的含义中暗示了人是处在睡梦中，不觉悟的。这同新约圣经中记载意思是相同的：“你这睡着的人，当醒过来，从死里复活，基督就要光照你了。”（以弗所书 5: 14）。与佛教不同的是，圣经认为是耶稣给我们带来光明，而不是靠人自己的大彻大悟。

佛经第三部中说，消灭痛苦、治愈生活中不协调的因素的关键在于战胜自私自利的追求。佛经第四部则说，战胜自私的追求就能消灭痛苦，佛经第四部还解释了为什么这种方法会有效。佛教所用的解脱方法是“八重道路”，它的意思是完全地重新再造生命，治愈生命中的缺陷。八重道路中的第一步就是对佛教经文的正确理解。

基督教也要求正确理解福音。耶稣说他就是“真理”（约翰福音 14: 6）。真正的基督徒会强调信心的作用。但是正确的信心来自于听从上帝的话语（罗马书 10: 17）。圣经说，信心是“所望之事的实底，是未见之事的的确据”。因此正确地理解圣经中所传达的信息对于培养正确的信心是非常重要的。信心并不是一种满怀希望的但是模糊的感觉。圣经也包括消灭痛苦的问题，但是解决问题的方法是完全地改变这个世界和人类自身的天性，当上帝通过他的儿子耶稣的直接干预我们人类的事务时会做到这一点。保罗曾经写到，他真诚地希望世界会有所不同，因为他能够预先看到将来的生活，这种生活是你、我、他大家都希望的。保罗接着说，但是无论何时他本人是想要做好事，邪恶总会出现在他的面前。他发现在他自己本人以内存在一个规律，无论什么时候他想要做一件好事，邪恶就会出现。耶稣对这个令保罗进退两难的问题给出了答案。耶稣问：“是谁差遣我来的？”这个问题就已经否定了佛教所提出的靠人类自身就能够完善自己的观点。尽管耶稣有我们的天性，但是他能够战胜自己的欲望。耶稣自己已经从死亡中复活，第一个得到永恒的生命（希伯来书 5: 9）。

因为耶稣是人，不是上帝本身，当然可以做我们的代表（请注意：不是来代替我们）。

通过受洗，我们和耶稣基督的死亡与复活联系在一起。我们会被上帝算作义人，就好像我们是完美无缺的。（因为我们的罪已经被洗去，译者注。）当耶稣再次降临时，我们的天性将被重新制造，我们的本性就会完美无缺，就像现在的耶稣一样。我向每一个佛教信仰者挑战，你们用你们的八重道路的方法能够使你们达到道德上的完美境界？你们能消灭在你们人性之内的犯罪的趋向吗？无论你们是男是女，你们只能回答：“没有，还没有”，当然，如果你们是诚实的话。我可以向你们作进一步的挑战，没有任何一个佛教徒在道德上达到了完美的境界。人类的天性是不能自我完善的，除非上帝采取行动来改变我们的天性。上帝提供的是我们完美的方法是通过“信”，相信上帝的爱——这种爱将是我们被上帝算成完美的，就像我们人类因为爱一个人而不会计较他（她）的缺点一样。耶稣将解决所有受造之物的痛苦，耶稣将强有力地改变我们，使我们免除因为在人类的祖先在伊甸园所受的诅咒。（*罗马书 8: 19-23*）

佛教的第四步是采取正确的步骤或行动。行为会反映一个人已经做过的事情。要遵守五个方面的规则：不能杀人，不能偷盗，不能撒谎，不能犯奸淫，不许荒宴。

这些戒律，律法或规则在圣经中也能找到。但是我们遵守这些律法的目的是接受上帝的恩典。上帝的恩典告诫我们应该拒绝不虔诚的欲望。我们得救是本乎恩，乃是上帝所赐的。（*以弗所书 2: 8*）。对于全能的创造天地万物的上帝来说，除了“信”以外没有任何事物能使得我们被上帝所接受。因着“信”我们被称为“义”，就像上帝的儿子一样被算作完美。这就是我们的动力。并不是因为我们现在或者将来做得有多完美而被上帝所接受。据我的观察，大多数宗教（包括许多脱离圣经教义的基督教派别）都过分强调在行为上遵守律法。保罗在罗马书中说，遵守律法并不能得救。甚至在圣经旧约中都曾经告诫人们仅仅依靠律法并不能得到拯救。因此，我们必须虔诚地接受耶稣基督做我们的救主，

通过受洗归于他的名下。基督教意义上的“救恩”和佛教中的“善果”是有明显的区别的，二者的根基不同。

多数佛教派别把因果报应比作种子，种子被播下以后，会长成树苗，会结果。一个人这一辈子的事情会决定到这个人的一辈子所变成的另外一个人（或动物）的命运。但是圣经是从另外一个角度来看问题的。我们得救是本乎恩，乃是神所赐的。（哥林多前书 15: 35-49）。这就是播种。但是保罗接着说：那些在基督里面的人，他们将会复活，上帝将给他们新的生命。是的，我们收获我们所播下的种子，我们的行为将会在大审判的那一天有最终的结果。但是我们复活并得到新的生命是全能的上帝的恩赐。

佛教的“八重道路”中的最后一步是要全神贯注，或者是正确的吸收，这种理论实际上是充分地引进了印度教瑜伽功的第四步的做法，即通过心理练习达到最高的境界。

圣经也要求我们在爱上帝的道路上必须尽心、尽意、尽力，但是我们也会迷失方向，纷繁复杂的世界也会使我们不能全神贯注的追求真理。每一个基督徒、佛教徒都必须承认自己必须打败自己内心的某种东西。所以我们我们不能仅仅靠我们自己的心理练习找到上帝所指引给我们的道路，我们必须通过耶稣基督。因为耶稣基督“就是道路，真理，生命。若不借着我（指耶稣基督），没有人能到父那里去。”（约翰福音 14: 6）。这就是我们要通过耶稣才能向上帝祷告的原因——因为耶稣是我们的代表，他也曾经是我们人类的一员，尽管他从不犯罪。

The Difficulties Of Buddhism

3. 佛教面临的难题

The Question Of Authority

3.1 关于佛教的权威性

许多的佛教经文和关于释迦牟尼的话的记载是在释迦牟尼本人去世四百年以后写成的。在这些经文写成的过程中，佛教分裂成许多宗派。我们现在能拥有什么样的佛教经书？可是就是最好的学者也不能确定这些经文的准确性。而在基督教，我们有关于耶稣基督生平的准确历史记载，以及在他周围所发生的事件的精确记述，而且是被好几个证人所分别所写。

为什么佛教教义是如此的不统一？这是因为佛教没有一个固定的权威，因此也没有坚固的基础。对佛教经文的解释也是变化多端。这些经文随着时间的推移不断地改变，已经远离了它的印度教根基，这也是因为这些经文没有权威性。历史上佛教分裂成两个主要的派别——大乘佛教和小乘佛教。小乘佛教是一种不可知论的宗教，它认为没有神；而大乘佛教则慢慢地形成了要靠神得救的概念。

纯粹的佛教经文是那样神秘，不同平常，以至普通的佛教徒根本不能读懂它们。一开始，这些经文就被分成三个门类，随后，尽管佛已经死亡，佛教的分门别类却被人修改，好容纳更多的著叙，因为各派采用不同的规范。今天的佛教事实上已经四分五裂，因为这个宗教缺乏权威作为基础。今天藏传佛教经文包括印度佛教佛教徒对经文的解释，因为即使按照印度佛教的标准，这些词汇也是不标准的。中国佛教建立的基础完全不同于其他地方，中国佛教经文选择的标准也是因着时间而变化。常常有一本佛教经书在这个世纪是正统的，在另外一个世纪又成了异端。曾经有好几个委员会开会讨论哪一些经典是正统的，那一些又不是：结果正如有些学者所说的：“近代的佛教研究者开会向别人介绍了一

些非常严肃的佛教戒律，可是让人怀疑那些出席参加会议的和尚们是否真的能达到他们所宣传的那些标准，即使是那些他们能够背下来的条文，恐怕他们也做不到。”（注1）什么时候能够产生一部“正确的”佛教经文教义？天知道。在基督教流行的时代，那些佛教信仰者又为自己找到了一个新的差事，他们声称找到了转世活佛，这些活佛在出生以前就已经生活了好几百年，尽管这与他们的教义是不同的。这些现象都反映了佛教是没有牢靠的基础。通过对佛教历史的分析，很明显佛教教义是经不起长时间的推敲的。曾经有一个时期涌现出大量的佛教经文，每一部经文都声称是佛的原话，尽管这些经文是互相矛盾的。（注2）

甚至到现在都没有一部现成的、易懂的文件供佛教以外的人士来阅读，好让人们去发现佛教的真像。事实上在早期世俗之人是可以阅读一些经过挑选的经文的。这种现象让人们想起罗马天主教会也曾经阻止普通老百姓阅读圣经，坚持不让圣经翻译成拉丁文以外的其它语言。因此那些偏离教义的基督教会和佛教以及其它一些伪宗教都有一个共同的特点：权力是被那些宗教的领导人——例如罗马天主教牧师、和尚所把持。这两者都是一个令人悲哀的故事。佛教的喇嘛选择一个信奉者将其神化。我认为人与上帝是有本质的区别的，人是上帝照着自己的形象所造的，上帝一直都尽力和自己所造的人发展一种联系。新约圣经教导我们说每一个基督徒都是牧师。（彼得前书 2: 5）我们都要学习圣经，响应上帝的号召。在佛本人的教义中，人民只是放在一个很不起眼的位置上，但是耶稣基督曾经在数千名群众面前用雅俗共赏的语言来语讲述真理；佛教作品中充满着教导人们如何避开邪运交上好运、以及要求老百姓建造庙宇供奉各路神仙。这些神仙都要敬拜，但是却没有人考证这些神仙是不是真的存在。

圣经是如此的不同，我们能找到上帝的话语，通过上帝的话语我们能找到认识上帝的道路。我们能看到“道”成了肉身，（“道”英语原文为 word，意思是上帝的话语，译者注），住在我们中间，（约翰福音 1: 14）并且上帝的话是“活波的，是有功效的，甚至魂与灵，骨节与骨髓，都能刺入、剖开，连心中的思念和主意都能辨明”。（希伯来书 4: 12-14）是的，这些话语

是印在圣经上的，白纸黑字，它们是如此生动地表达了上帝的旨意和目的。

佛教把因果报应看成是唯一的影响力，一个人做的好事会惠及他的亲朋好友，[真的是很奇怪，和尚做的善事是怎样得到报答谁]，并且能够影响到他们下一辈子的命运。但是，这种说法有什么根据？凭什么要相信这一种说法？这是一种有吸引力的说法，但是其基础是什么？没有。甚至连可靠的可以证实这一说法的经文都没有。佛教告诉我们天堂有 26 层重生，最低层的天堂有 900 万人间年，最高层的天堂有 84, 000 个永世……但是，为什么不是一千万年，为什么不是 27 层重生？还有其它疑问。我们为什么要把一个 2500 年前的一个人的话当成“真理”接受下来？而且这些话是凭着嘴流传的，并没有文字记载。有什么证据证明了他说过这些话？我们能够依靠那些空洞的话生活吗？

The Bible, By Contrast...

● 圣经与佛教经文的对比

通常佛教徒只是简单地假定自己的著述是对的，而圣经是错的，并以这个假设为前提开始寻找证据。旧约圣经中如此精确地预言了耶稣的生平，这些预言的准确并不是靠运气。还有人说耶稣出生以后，有人改变了圣经。但是新约与旧约都一样充满着对犹太人的批评。因此这种评论并不准确。在耶稣出生以前 200 年，旧约圣经是用希伯来文写成的，当时也被翻译成了希腊文，名称是 Septuagint，如果希伯来文圣经旧约被人改变的话，那么他的希腊文翻译版本也必须改变。那些对圣经的批评者找不到证据：是谁、在什么地方、什么时候改变了圣经原文，如果真的有人改变了圣经的话。那些佛教人士批评圣经的假设毫无疑问是错误的。

死海圣经手卷给我们展示了：尽管圣经经过了数十代人的抄写，其内容并没有发生实质性的变化。要知道死海圣经手卷是公元前 2 世纪的圣经旧约手抄本，竟能与后来的手稿相吻合：其中有亚历山大版本，包含着圣经旧约希腊文全文以及新约圣经，Siniaticus 版本包含着至少是公元 3 世纪圣经新约的手抄本，Vaticanus 版本则至少存在于公元 4 世纪以前。这些手抄本在内

容上竟是惊人的相同。这些手稿中，前面 2 中珍藏在伦敦英国博物馆，Vaticanus 版本现在保存在梵蒂冈，因此不可能说圣经新约已经被改变了 17 个世纪。目前有 24, 000 本圣经新约手稿可以供研究，远比佛教经文手稿多，排在第二位的是一本叫 Homer's *Iliad* 的书，现存 643 本手稿。现存的约翰福音手稿片断时间可以追索到公元 120 年，此外还有公元 65 年马太福音的手稿片断。不同手稿之间仅仅有少数抄写不同，教义上毫无抵触之处。而佛教经文是有不少，但是这些经文“写于佛死后 300 年，是口头传下来的”（注 3）。佛所说的话被不同的人所记述、解释，到今天，已经搞不清那一些是真的，那一些是假的。现存的最早的佛教经文手稿是公元 6 世纪，与圣经形成了鲜明的反差。还有一个问题是，到底有没有真正的佛教经文、现在的经文到底是不是某些人刻意编写出来的。对那些虔诚的诚实的佛教徒来说，仅仅思考这些问题就是一个折磨人的难题。

Notes

注释：

(1) 请参考 Ulrich Pagel, *The Sacred Writings Of Buddhism in* Peter Harvey, *Buddhism*, p. 32 (London: Continuum, 2001).

(2) 请参考: E. Conze, *Buddhist Scriptures* (Harmondsworth: Penguin, 1959) and Conze E., Horner I.B., Snellgrove D. and Waley A., *Buddhist Texts Through The Ages* (New York: Harper and Row, 1954).

(3) 请参考: Peter Harvey, *Buddhism*, p. 51 (London: Continuum, 2001).

The Concept Of Truth

3. 2 真理的概念

一位佛教辩护者写到：“基督教同样是一种独裁主义”——“你必须信，否则你就有罪”。而佛教则自由得多，可以随着自己的心愿相信多一点、少一点。基督教取缔那些异端的，邪恶的、有害的教义。总体来说，佛教声称每个人可以相信他们自己希望的任何事情，每一种信仰都有它的优点，都是自己的主观认识，都要尊重，只要这些教义不伤害其他人。

这种人可以相信任何事情的观点，实际上是佛教没有坚固的基础的结果。一个人的信仰可能包括法西斯主义、斯大林主义，等等。如果有对与错，那就存在着真理和谬误，也应该有回答整个问题的权威。纯粹的佛教暗示不存在着终极真理，看看佛教的这些派别你就能明白：禅宗派、小乘佛教派、藏传佛教、极乐世界佛教派等等。

在基督教的教义中，一个人有一次、并且仅仅有一次得救的机会。而佛教的重生的理论意味着一个人有无数次进入天堂、达到涅槃的最高境界的机会，这就意味着每个人最终都可以升天。产生这个问题的根源在于我们是否接受耶稣为上帝的儿子并作我们的拯救者。佛教教导人们涅槃升天只是一个时间问题：我们可能投胎成为某种动物，也有可能投胎成了一个坏人，但是因果轮回最终结果是涅槃升天。这就意味着像希特勒这样邪恶的人也最终会涅槃“升天”；人类不需要为自己的行为负责，因为人只是会投胎的人或者动物。圣经告诉我们只有生活在耶稣里才能从根本上改变我们的生命。我们现在怎样生活，将来就会得到怎样的审判。“顺着情欲撒种的，必从情欲收败坏，顺着圣灵撒种的，必从圣灵收永生。”（加拉太书 6: 8）。

对于那些明白上帝的道路，愿意跟随上帝的道路的人，他们所做的将会在上帝的审判日得到奖赏。所以我们要留意自己的行为。我们选择过什么样的生活很重要，因为我们只有一次得救的机会。“现在正是悦纳的时候，现在正是拯救的日子。”（哥林

多后书 6: 2) 今天, 如果我们愿意听上帝的召唤, 而不是硬着心肠据绝, (希伯来书 3: 7-15) 我们就能做成“得救的工夫。”

(腓利比书 6: 2) 如果我们的生命仅仅是一次简单的轮回, 最终都会达到涅槃的最高境界, 我们的生活就不会有改变的愿望。我们不会向更高的水平发展, 容易满足。不管是我们人类的经历还是圣经对人性的叙述都证明了这一点, 尽管佛教竭力否认。

依我看, 佛教就像是一种“人造的宗教”, 你可以相信你喜欢的, 从大量的经文中选择那些对你方便的经文。佛教保留了各种各样的形式, 可是却没有告诉我们什么是真理。看完了经文, 可还是什么也不知道, 什么也不确定。在来看看圣经。耶稣告诉我们: 上帝的道“就是真理”。(约翰福音 17: 17) 否认圣经是真理就是犯罪。因此我所能做的事情就是请您系统地阅读圣经。

有人曾经对佛教作了仔细的观察。“佛教甚至连至道德规范都可以被修改, 这些规范有时候很严格, 有时很松懈”。(注 1)。佛教没有真理的概念, 因此不必理解正确与错误, 犯罪的概念也是模糊不清。从佛教关于吃肉的问题就可以看出佛教在道德方面也存在危机。早期的经文告诉我们佛本人是吃过肉的, 可是后来他的门徒根据“转世投胎”的理论认为吃动物的肉就是夺取人的生命。吃肉就成了违反戒律的事情。是谁有改变道德规范的权力? 如果没有佛经的明文规定, 就是那些和尚、僧人。

佛教没有统一的道德规范, 而基督教却有“基督的律法”(参考哥林多前书 9: 21)。我们应该无情地、完全诚实地问自己: “如果耶稣基督也遇到我生活中所遇到的事情, 他会怎么做?” 因为耶稣基督是我们的代表, 他为我们受苦, 他有我们人类的天性, 实质上, 耶稣基督已经走过我们要走的道路, 他给我们信心。真正的基督徒都是耶稣基督的崇拜者, 这就是他们团结一致的原因。耶稣不仅仅是我们的老师, 耶稣就是约翰福音 1: 14 中的“道成了肉身”中的“道”, 耶稣的生活过去是、现在也是上帝和耶稣本人教导我们的最清楚、最明确的表达。

Notes

注释:

(1) 请参考: Stewart MacFarlane, *Making Moral Decisions* in Peter Harvey, *Buddhism*, p. 183 (London: Continuum, 2001).

Buddha versus Jesus

3.3 佛（释迦牟尼）与耶稣的生平

佛（释迦牟尼）生下来就是一位王子，是他父亲的王位的继承人。但是当他出生的时候，一位预言家对他父亲说，他会是一个不同寻常的孩子，命中注定他的将来可能是统一印度的国王，也有可能是世界的赎身者，如果他决定放弃这个世界的话。因此，这个孩子从小就被完全与世界的痛苦隔开，他能得到这个世界当时能得到的所有快乐。他看不到疾病、衰老、死亡。

耶稣基督的出生则完全不一样。他出生在一个马槽里，他的父母在他出生时只能给他一个穷人能给与的。他干活，当过木匠，最终是作为一个罪犯在耻辱和痛苦中在十字架上死去。十字架在当时只是给奴隶和下层老百姓用的。

然而正是因为耶稣的卑贱，所以被上帝升为尊贵。（腓利比书 2: 5-11）也正是因为耶稣有我们的天性，也曾受过试探，所以我们只管坦然无惧地来到施恩的宝座面前，求得上帝对我们的罪的宽恕。（希伯来书 4: 15-16）。“他本来富足，却为你们成了贫穷，叫你们因他的贫穷，可以成为富足。”（哥林多后书 8: 9）

如果说佛也是“拯救者”的话，那么他显示的仅仅是他能够解救自己。圣经说，“没有人是公义的，一个也没有。”（罗马书 3: 10）。“圣经把罪人都圈在罪里。”（加拉太书 3: 22）。人类是不能自己拯救自己的，我们仔细思考罗马书 7: 15-25 就能得到这个结论：

“因为我所作的，我自己不明白。我所愿意的，我并不作。我所恨恶的，我倒去作。若我所作的，是我所不愿意的，我就应承律法是善的。既是这样，就不是我作的，乃是住在我里头的罪作的。我也知道，在我里头，就是我肉体之中，没有良善。因为立志为善由得我，只是行出来由不得我。故此，我所愿意的善，我反不作。我所不愿意的恶，我倒去作。若我去作所不愿意作的，就不是我作的，乃是住在我里头的罪作的。我觉得有个律，就是

我愿意为善的时候，便有恶与我同在。因为按着我里面的意思。我是喜欢上帝的律。但我觉得肢体中另有个律，和我心中的律交战，把我掳去叫我附从那肢体中犯罪的律。我真是苦阿，谁能救我脱离这取死的身体呢？感谢上帝，靠着我们的主耶稣基督就能脱离了这样看来，我以内心顺服上帝的律。我肉体却顺服罪的律了。”

亲爱的弟兄姐妹，你听见了自己对这一段经文的回应吗？从内心深处的回答拯救应该是在耶稣基督里面，不是靠人类自己。“耶稣”的意思就是“拯救者”。有些佛教学者说耶稣与佛教是相容的，可惜这个论点有很明显的错误。请问现在佛是在什么地方？他自己被拯救了吗？用什么方法？有什么证据证明佛战胜了死亡？佛本人从来没有犯罪吗？佛教学者总是对这些问题很反感，因为他们极力回避“罪”的概念以及“罪”的引申含义。

因果报应理论也有要求人们行善的积极作用。但是在我们的内心中是没有自我行善的能力的，只有耶稣的血来洗能净我们一切的罪。（约翰 1 书 1: 7）耶稣，作为我们人类的代表，他也曾经感到疼痛、感到饥饿，但是却从不犯罪，所以耶稣是我们的榜样。我们也能够像耶稣基督那样在死亡以后复活，因为耶稣已经用他的鲜血洗净了我们的罪恶，因着他上帝赦免了我们的罪。

The nature of God

3. 4 上帝的本质

佛教否认上帝的存在,但是有一种模糊的认识,认为是一种绝对的非人的力量组成了所有有形着的東西。圣经教导我们上帝是宇宙的统治者,上帝关心人类。诗篇 46: 10 中说:“你们要休息,要知道我是上帝。我必在外邦中被尊崇,在遍地上也被尊崇。”

佛教声称佛已经给世人展示了通向涅槃的道路,能到达未来的极乐世界。而耶稣教导我们他就是通向上帝的道路。(约翰福音 14: 6) 二者之间有着微妙的差别:耶稣带给我们的是生动的通向上帝的道路。佛教提供了一种自称是能够使个人达到最大的快乐的哲学方法,这种方法其实并没有什么值得称道的,如果有那就是自私。佛教谈论的都是关于个人力量的东西。这实际上把创造天地万物以及人类的上帝放到了一边。我们只和自己打交道。可是现实告诉我们人自己是不能拯救自己的。

圣经告诉我们上帝是万事万物力量的源泉,上帝创造了万物,万物依上帝的命令运行。上帝通过他的灵示的话语—圣经来指导、改变我们的生活。圣经上说,“人心比万物都诡诈,坏到极处,谁能识透呢?”(耶利米书 17: 9) 如果我们仔细查考我们的内心就会发现,我们从我们人性以内找不到足够的使我们发生转变的力量。这就是为什么那些佛教的信奉者在临终前反省自己总是会失望的死去的原因,当然如果这些反省是诚实的话。

圣经还告诉我们:耶稣基督是“就是那灵。”(哥林多后书 3: 17) 上帝已经将天上、地下所有的权柄,都赐给耶稣基督了。(马太福音 28: 18) 上帝通过耶稣基督来改变人的生命。“行路的人不能确定自己的脚步”(耶利米书 10: 23), 因此人不能依靠自己来改变自己。这个规律对每一个诚实的能够反省自我的人都适用。

圣经中的上帝是我们的主耶稣基督的父亲,他在寻找那些荣耀他的圣名,遵循他的律的人,他要拯救这些信仰他的男男女女,

让他们得到永恒的生命。而那些想减轻自己的痛苦的人从佛教中只能得到困惑，因为佛教的教义是如此的自私自利。

Life After Death

3.5 死亡以后的生命

我们死亡以后会发生什么事情？这是一件很平常的问题。佛教很少论到死亡以后的事情，甚至都不能确定佛本身是否死亡。佛没有留下关于涅槃或者永生的明确的教义。他的死亡引发了一场哲学上的猜测。今天，佛的身体躺在 Kusinara 的坟墓里，位于 Himalaya 山脚下。事实上，对于佛教来说，死亡以后的生命仍然是一件不解的迷。

我相信耶稣死后已经复活，他是我们的代表。因为我明白受洗的意义，并且我已经受洗归于他。因此我也有复活并获得永生的希望，这种希望是出于上帝的恩典。圣经并没有说存在着永不死亡的灵魂，我们只有一次通过耶稣基督获得永生的机会。耶稣基督是一个真实的人，他曾经死亡，三天以后又复活了。耶稣基督并不是以抽象的灵魂的形式出现，他是一个真正的具体的人。

佛教声称涅槃不是可以在这辈子就能直接达到的，因此无法理解佛教徒的生活目标。他们没有对“希望”的明确定义，而圣经为我们提供了非常明确的“希望”的含义——当耶稣基督第二次降临，他将在地球上建立上帝的王国，我们的希望也会实现。

佛教对人性仅仅有非常肤浅的认识，认为人生就是痛苦。我们的主耶稣基督非常强调人的价值以及人生的意义。他曾经比喻说：他是一个好的牧羊人，当 100 只羊有 99 只回来时，他会出去寻找丢失的那只。圣经上说，当上帝的国建立时，亚伯拉罕、以撒、雅各将坐在统治的宝座上。（参考马太福音 8: 11，路加福音 13: 28）。我们如果能通过上帝的审判，我们就能够在将来建立的上帝的王国中获得永生。佛教信仰者则认为：佛的本性就是无我。达到涅槃时就会达到无其他人的境界。因此，佛教的信仰降低了生命的价值和意义。圣经告诉我们跟随耶稣的人将在死亡以后复活。耶稣已经复活。复活后的耶稣还是死亡以前的耶稣。那些“披戴耶稣”的人也将如此。这是一种特别的、能得到安慰的死亡...因为真正的基督徒将在死亡以后复活，他们将在天国见到

耶稣基督，并且永远和耶稣基督生活在一起。人的天性就会发生改变，这种改变发生在耶稣基督坐在审判的宝座上时，并不像佛教所说的那样靠永不休止的轮回。我已经说过正确地理解人性是非常重要的，如果做不到，就无法理解为什么斯大林、希特勒以及红色高棉的领导人等犯下的令人发指的罪行。佛教认为邪恶是由无知产生的，这种认识也有一些正确的地方。可是圣经告诉我们：如果我们能够诚实地反省自己，我们就能明白：争战、斗殴是从自己的私欲来的。（雅各书 4: 1）人被试探，是被自己的私欲牵引、诱惑的。（雅各书 1: 13-15）顺便说一下，圣经中的撒旦，（希伯来语的意思为抵挡者）是指在我们的天性之内的邪恶的欲望。有很多文章、书籍谈到这一点。

新的生命是与耶稣基督紧紧地联系在一起。上帝的恩典是通过福音在耶稣基督里赐给我们的。（提摩太后书 1: 10）“生命在耶稣基督里头，这生命就是人的光。”（约翰福音 1: 4）这是因为罪的代价就是死——真正意义上的死。但是耶稣没有犯罪。尽管耶稣曾经为我们的罪而死。因此那些受洗归于耶稣基督的人，他们活着时生活在对耶稣基督的信仰之中，死亡以后有复活并得到永生的希望。佛教则说，人死后为了逃命托生，会因着因果报应，顺着一条假定的“意识的河流”在别的地方活着。这完全是一种假设。尸体从什么地方能得到生命？这种说法仅仅是人们为了摆脱对永久死亡的恐惧而产生的一种绝望的盲目的希望。

佛教相信人死后会转世投胎，因此死亡是一个很重要的问题。和尚经常被邀请给将死之人唱歌（超度灵魂）。其实人与和尚都不能作拯救者。佛教假定人死亡后会变成了另外一个人（或动物），谁也找不到转世投胎的证据，和尚们偏偏用这个错误的假定来欺骗别人，例如为死人超生，让死人有一个好的脱身，不要变牛变羊，要出生在富贵人家。上帝将审判我们每个人。圣经上说，谁也无法赎自己的兄弟。（诗篇 49: 7）念念佛经就能让死人有一个好的出生，就是说人的拯救是依靠其他人，而且依靠的仅仅是一些空洞的话，你真的相信还有比这更荒唐的理论吗？

圣经对拯救描述是真实的、具体的，与佛教关于涅槃的含糊不清的描述形成了鲜明的对照：

当上帝的王国在地球上建立时，那些在生活中追随耶稣的人将成为“成为国民，作祭司，归于神。在地上执掌王权。”（启示录 5: 10）他们将根据自己能力的大小掌握不同的权力（路加福音 19: 17）。耶稣基督将和他们一起分享对地球的统治权。

（启示录 2: 27，提摩太后书 2: 12）那时“必有一王（指耶稣）凭公义行政，必有首领凭公平掌权。”（以赛亚书 32: 1，诗篇 45: 16）

耶稣基督将在耶路撒冷建立大卫王的王座上实行统治（路加福音 1: 32, 33），耶路撒冷曾经是以色列的首都，所以耶路撒冷也将是未来上帝王国的中心。各国将“必年年上来敬拜大君王万军之耶和華，并守住棚节。”（撒迦利亚书 14: 16）

先知以赛亚曾预言各国将每年一次到耶路撒冷朝圣：“末后的日子，耶和華殿的山必坚立，超乎诸山，高举过于万岭。万民都要流归这山。必有许多国的民前往，说，来吧，我们登耶和華的山。奔雅各神的殿。主必将他的道教训我们，我们也要行他的路。因为训诲必出于锡安，耶和華的言语，必出于耶路撒冷。他必在列国中施行审判，为许多国民断定是非。他们要将刀打成犁头，把枪打成镰刀。这国不举刀攻击那国，他们也不再学习战事。”（以赛亚书 2: 2, 3）这些经文描述了在上帝王国建立的早期，人们开始传递关于耶稣基督建立统治的消息，福音将渐渐地传遍全世界。经文为我们提供了一群真正的对上帝的虔诚的人们的画面。在上帝王国建立的早期，地球上人们互相交流学习有关上帝王国的知识。

耶稣基督自耶路撒冷发布的“法律，耶稣基督的话语”将成为全人类行为规范的法定准则，“万国”都要遵循耶稣的教训。由于人的统治所造成的混乱和不公平的状态将会结束。各国人民有着共同的愿望—探求上帝的道路，这将使国家与国家之间的矛盾大大减少。同样，人与人之间的摩擦也会减少，因为人与人之间要互相学习上帝王国的知识。

以赛亚书第 60 章地 5 节为我们描绘了这样一幅画面：各国人民如潮水般涌向耶路撒冷来敬拜上帝。撒迦利亚书 8：20-23 也有类似的描述：

“万军之耶和华如此说，将来必有列国的人，和多城的居民来到。这城的居民必到那城，说，我们要快去恳求耶和华的恩，寻求万军之耶和华。我也要去。必有列邦的人，和强国的民，来到耶路撒冷，寻求万军之耶和华。恳求耶和华的恩。万军之耶和华如此说，在那些日子，必有十个人从列国诸族中出来（族原文作方言），拉住一个犹太人的衣襟，说，我们要与你们同去，因为我们听见神与你们同在了。”这就形象地描绘了从此犹太人将是天下万国的领导者，不再是被欺压者”，这是由于犹太人的悔改和顺从。（申命记 28：13）。上帝的拯救计划将从犹太人开始，扩展到整个世界。那个时代的人都将学习基督教的知识，地上的万族都将对犹太人说：“我们已经听说上帝与你们同在”。人们的心灵将不再像今天的人们那样空虚，大家谈论的是关于上帝的道路。

到那时，耶稣基督将“在列国中施行审判，为许多国民断定是非。他们要将刀打成犁头，把枪打成镰刀。这国不举刀攻击那国，他们也不再学习战事。”（以赛亚书 2：4）耶稣基督的绝对权威和完全公平将能够裁决世界各国的所有争端，战争机器将变成农业的器具，从此不再有军事训练。“在他的日子，义人要发旺”（诗篇 72：7）人的精神将达到高尚的境界。那些有着上帝的爱、仁慈、和公正的品格的人将得到尊重，自私自利、骄傲、武断的人将找不到自己的位置。

圣经中的预言“化剑为犁”仅仅是地球上的农业发生巨大变化的一个缩影。因为亚当的犯罪，“地必为你（亚当）的缘故受诅咒。”（创世记 3：17-19）人必须终身劳苦才能从地里得吃的，必汗流满面才得糊口。而在上帝的王国中，“在地的山顶上，五谷必然茂盛。所结的谷实，要响动如利巴嫩的树林”（诗篇 72：16）“耕种的必接续收割的，踹葡萄的必接续撒种的。大山要滴下甜酒，小山都必流奶”，（阿摩司书 9：13）土地将会变得肥沃，土地因亚当在伊甸园中犯罪的缘故受到的诅咒将会减轻。

圣经预言大多数人将从事耕作业，过着自给自足的生活：“人人都要坐在自己的葡萄树下和无花果树下，无人惊吓。”（弥迦书 4: 4）

这种自给自足的经济将会取代雇用劳动力的剥削劳动力的经济。劳动者辛苦一生被他人剥削的时代将一去不复返：

“他们要建造房屋，自己居住。栽种葡萄园，吃其中的果子。他们建造的，别人不得住。他们栽种的，别人不得吃。因为我的日子必像树木的日子。我选民亲手劳碌得来的必长久享用。他们必不徒然劳碌，所生产的，也不遭灾害。因为都是蒙耶和華賜福的后裔，他们的子孙也是如此。”（以赛亚书 65: 21—23）

以赛亚书 35: 1-7 中还包括贫瘠的土地将会改变的著名的预言：“旷野和干旱之地，必然欢喜。沙漠也必快乐。又像玫瑰开花。必开花繁盛，乐上加乐，而且欢呼。在旷野必有水发出，在沙漠必有河涌流。发光的沙要变为水池，干渴之地，要变为泉源。”甚至动物之间互相争斗的情形也不存在：“牛必与熊同食。牛犊必与小熊同卧。狮子必吃草与牛一样。吃奶的孩子必玩耍在虺蛇的洞口”。（以赛亚书 65: 25; 11: 6-8）。

因此，上帝对自然界生物的诅咒也将大大地减少，人类的负担也将减轻。启示录 20: 2, 3 用象征性的语言说魔鬼在上帝的千年王国中将被“捆绑”，人的寿命将会大大的延长，100 岁的人在上帝王国里面仅仅是小孩。（以赛亚书 65: 20）妇女生小孩的痛苦将会大大的减轻（以赛亚书 65: 23）。“那时瞎子的眼必睁开，聋子的耳必开通。那时瘸子必跳跃像鹿，哑吧的舌头必能歌唱。在旷野必有水发出，在沙漠必有河涌流。”（以赛亚书 35: 5, 6）。这是因为人类重新拥有上帝赐予的奇妙的灵（善道）。（参考希伯来书 6: 5）

我们不应该过分强调上帝王国里丰富的物质。上帝王国并不是在热带岛屿上建立的度假胜地。建立上帝王国的根本目标是荣耀上帝，那时地球上充满了上帝的荣耀就像“好像水充满洋海一般”。（哈巴谷书 2: 14）这就是上帝最初的目标：“然我指着我的永生起誓，遍地都要被我的荣耀充满”（民数记 14: 21）这

就是说全世界的人都要称赞上帝的美名，赞扬并且学习上帝的公义，因此上帝会允许地球反映上帝的荣耀。那时，“谦卑人必承受地土，以丰盛的平安为乐。”（诗篇 37: 11）而不是享受轻松的生活。那些“饥渴慕义的人... 必得饱足。”（马太福音 5: 6）

让人们考虑能在上帝的王国中拥有永恒的生命，是一种用“胡萝卜政策”来引导人们对基督教感兴趣的很普遍的做法。可是，一旦我们明白圣经中的道理，我们就有能找到真正的进入上帝的王国的动机——荣耀上帝。受洗以后，这种体会应该会加深。至于我自己，虽然只有十年的时间生活在寻求上帝道路获得的尽善尽美的快乐和幸福当中，我能够体会到的快乐已经超过了生活中所有的困苦。那一种荣耀的状态将永远长留在大脑之中，超过人类所能理解的极限。

甚至轻微地从身体方面来考虑，能在上帝王国中获得永生应该是我们生活的最高目的，而不是世间的物质享受和权力。耶稣曾经劝戒人们不要过分为明天忧虑：“所以不要忧虑，说，吃什么？喝什么？穿什么？这都是外邦人所求的。你们需用的一切东西，你们的天父是知道的。你们要先求他的国和他的义。这些东西都要加给你们了。”（马太福音 6: 30-34）因为我们今天所能够想象的任何物质都无法和上帝王国的实现相比。

我们需要寻找“上帝的公义”，学习上帝爱的本质。这就是说，我们想成为上帝王国中的一员，是因为在那里公义将在荣耀中充满了全地，也因为我们想成为道德上完全高尚的人。我们不是仅仅从个人的角度来考虑能够得到永生、逃离死亡，也不仅仅是为了摆脱痛苦，而佛教则对摆脱痛苦着迷。佛教声称世界永远处在轮回的状态，经过数个以百万年计算时间的存在以后会被毁灭，然后又将重新开始循环。但是福音告诉我们，地球将会永远存在，（传道书 1: 4）因为上帝的旨意是要让义人永远居住在地球上。得救使我们切切的需要，正如保罗在哥林多前书 6: 2 中说，“现在就是悦纳的时候，现在就是拯救的时候。”

上帝创造了整个物质世界，我们能够感受到它的美丽，通过世界之美我们能感受到上帝的计划和旨意。上帝最根本的旨意就

是福音——在地球上建立上帝的王国。大多数人能够体会到上帝的一些旨意，但不能够体会到这一最根本的旨意。

圣经上说，上帝看一切所创造的一切都“甚好”。（创世纪 1：31）通过对被造之物之美的观察也可以体会到这一点。可是对佛教信仰者来说，由于他们相信“转世投胎”，相信世界处在永无休止的轮回当中，他们会坚持认为地球起初并不好。佛教还认为万物是没有开始的，这样就否认了：天地万物被创造之初都经过规划和设计、体现了创造者的旨意，也就否认了上帝的存在。佛教的理论是另一种形式上的进化论，也是另一种形式的人类起源的学说，它们都缺乏具体的依据。

我们今天所处的时代距离耶稣基督第二次降临地球并在地球上建立上帝的王国的时代并不遥远。我们知道我们是从哪里来的，又往何处去。而佛教的轮回的观点意味着生命是没有目的、没有开始、没有终点，因此在生活上没有紧迫感、方向感，也不必为上帝负责。这就是为什么佛教存在那么多的“虚无”“虚空”的原因。就是到了“涅槃”的极高境界，他们还是要达到“无我”的境界。佛教的密教经典告诉我们，所有的“神”都是“虚无”的体现。根据这一定义，这些“神”也就不会永远存在。佛教“虚无”的概念被广泛的应用，不仅否认了上帝的存在，也否定了将来人的存在。我们记得马大相信他的弟兄拉撒路将在末日复活的故事。（约翰福音 11：23-27）永生是那些在耶稣基督时代里的人们的希望。正如耶稣基督曾经说的：“复活在我，生命在我”。（约翰福音 11：25）。佛教否认自身的存在，我认为这仅仅是在玩弄文字游戏，就像是一个醉汉会感觉他的灵魂暂时离开他一样。然而，有事实存在说话，我们活着，我们是真实的存在，上帝是真实的，耶稣也是真实的。上帝和耶稣基督在地球上的旨意也真的会在地球上实现。

Predestination

3.6 关于命中注定

佛教相信人的命运（定数）是由人自己过去（上辈子）的行为、思想所决定的，因果报应决定每个人的将来是幸福的还是悲惨的。

我们能从圣经中找到很多有力的论据来驳斥这种哲学思想：

- 这种论调完全没有顺服上帝的含义。圣经告诉我们必须服从上帝的命令，我们遵守上帝的命令就会取悦上帝，否则就会冒犯上帝。这里，在这里命令的概念与强迫没有关系。耶稣基督为那些“顺从他的人”提供拯救。（希伯来书 5: 9）。
- 希伯来书第 11 章为我们展示了上帝将直接干预人类生活，因信称义的人将得到救赎。圣经告诉我们许多榜样，他们不断地向上帝祷告，寻求上帝的话语，他们的道路上都充满了艰辛困苦，如果是命中注定他们必定得救的话，上帝安排的困难就毫无意义。
- 受洗是获得拯救的必要条件（马可福音 16: 16，约翰福音 3: 3-5）。因为耶稣基督为我们做的一切才使得拯救成为可能（提摩太后书 1: 10）。我们得救不是靠着抽象的所谓命中注定。要得救我们必须有意识地通过受洗把我们和耶稣基督联系在一起。罗马书 6: 15-17 谈到了我们的生命因受洗而发生的改变，从有罪的生命到对上帝的完全顺服：“感谢神，因为你们从前虽然作罪的奴仆，现今却从心里顺服了所传给你们道理的模范。”（罗马书 6: 17）训服这个词是指真心情愿地服从，而不是因为命中注定而不得不作的违心的行为。
- 尽管上帝已经预先知道我们每个人的最终命运，但是上帝并不是先安排某人得救，然后那个人就得救，没有一本福音记载、整本圣经上也没有说某个人是因为上帝说过那个人要得救，所以就得救。圣经告诉我们“这救世的道”已经传给人们（使徒行传 13: 26）。
- 我们将照我们所行的得到审判。（启示录 22: 12）。否则，由我们的自由意志支配的行为将对我们的拯救无关紧要。保

罗说因为犹太人弃绝上帝的道，所以不配得永生。（使徒行传 13: 46）。那些犹太人自己为自己做的判断，上帝是不会干涉的。如果我们说上帝已经预先安排好一些人注定要得救，其他人则注定要受到谴责，那么上帝实际上是强迫一些人犯罪，这个假设同样也推理出是上帝强迫一些人成为公义。显然这个假设并不成立。因为亚当的犯罪，“死就临到众人，因为众人都犯了罪。”（罗马书 6: 23）亚当们的犯罪并不是上帝强迫他们做的。

- 哥林多前书第 10 章以及其它许多章节给我们许多例子：一些人曾经行在上帝引导的正道上，后来却沉沦了。保罗用这些例子来告诫我们有“从恩典中坠落了”的可能。（加拉太书 5: 4），这就是说，世上的人并不是“一旦获救，永远得救。”我们都不能达到佛教中所说的在涅槃中圆满的境界。只有恒久地行在真理的道路上才能得救。（提摩太前书 4: 16）
- 耶稣基督教导我们，只要我们努力寻找上帝的道路，就能得着。（马太福音 24: 15）让我们来思考这句话——上帝没有限制我们的自由。耶稣还说过意思相近的话：“那些有耳朵听的，就应该听。”（或者理解）。有耳朵听上帝的道与阅读圣经时一样的。因为上帝的灵是通过他的话来明显出来的，所以耶稣对门徒说，“我对你们所说的话就是灵。”（约翰福音 6: 63）除非是通过上帝的话语（道），上帝的灵是不可能在一个人的身上做工的，更不用说强迫一个人听从上帝的话语（道）。
- 只要我们响应福音中生命的话语。“不管是谁”都能够“白白取生命的水喝”。（启示录 22: 17）在这里可以确定的是要得到拯救必须是有得到拯救的欲望，正如使徒行传 2: 21 所言：“到那时候，凡求告主名的，就必得救。”只要我们受洗归入耶稣基督的名下。

耶稣宽恕了我们的罪，而佛教却说我们永远也逃不掉因果报应。在耶稣基督里的宽恕是根本性的，受到宽恕的人会体会到：良知的喜悦、包含在生活中的爱里的恩惠与宽容。如果重生仅仅是为了下一次的轮回，或者是灵魂的游荡，（我们已经知道这种说法是没有根据的，）那么在我们到达涅槃之前的所有生命都是

毫无意义的。按照某些佛教的传统，人永远也到达不了涅槃，因为要经过无穷个永世。

在我们受洗以后，耶稣为我们提供了一次的重生机会，我们就从圣灵和水中得到重生归入耶稣。（约翰福音 3: 3-5）当耶稣基督再次降临地球时，我们将有机会进入上帝的王国。耶稣为我们提供的重生是生命的重生，而所有佛教的重生最终都会死亡。耶稣为我们提供的是一个在地球上建立的具体的、真实的、永恒的上帝的王国，耶路撒冷（就是天天出现在新闻里的那个耶路撒冷）将是这个王国永久的首都。如果我们要一个佛教信仰者给涅槃下一个定义，他们自己也没有主义。是在“在未来的海滩上...居住的洞穴里...推理无法到达的领域。”用这些词汇是无法下定义的，佛教实际上是为人们提供了一个不能确定也无法理解的希望，它没有方向，完全不同于圣经为上帝的王国所下的定义。

佛教的生命轮回理论意味着人类历史是没有意义的，所以许多佛教徒是宿命论者，他们成了无所事事的人。而圣经上关于以色列的历史事件都充满了意义，让我来举例说明：

保罗在 *哥林多前书 10: 1, 2* 中说，我们在水里受洗就像以色列人经过红海。以色列人是在“云里、海里”受洗的——在他们的两侧是海水，头上是云。我们从以色列人的这一段经历中可以总结出若干经验和教训。以色列人曾经在埃及为奴隶，过着毫无意义的生活，像奴隶一样干着苦力服侍那些埃及的偶像，他们在生活的痛苦当中恳求上帝救他们脱离这种生活，尽管他们也不知道上帝是否也会答应。上帝知道以色列人民的请求，派摩西领他们离开埃及，穿过红海，经过旷野，到达上帝赐给他们的应许之地。出埃及的以色列人就像那些将要接受洗礼的人，我们也曾经像以色列人一样被上帝引导，来到红海海岸。我们受洗从水中起来，并不是马上就到了应许之地——上帝的王国。我们还要和其他信仰者一起徒步穿越旷野。上帝派天使引导以色列人走出旷野，无论是白天还是黑夜，天使都和以色列人在一起。同样，每一个接受洗礼的人都有天使陪伴，天使引导我们走过生命的里程，向着获得拯救的道路前进。（*诗篇 34: 7; 希伯来书 1: 14*）

上帝曾经每天用吗哪喂养以色列人。约翰福音第6章中解释说，耶稣本人以及上帝的话就是生命的粮。如果以色列人不吃，他们就会死在旷野中，因为再没有其他的粮食可以吃。也因为如此，我们不得不竭诚向您推荐一本名为“圣经伙伴”的圣经阅读手册，为您每天阅读圣经提供方便，让您以圣经为精神食粮，为您最终读完整本圣经提供帮助。这本小册子是免费的。要知道，我们是否每天按时阅读者圣经经文并照着圣经的话去行，是一件对我们将来的命运生死攸关的大事。我建议您每天选择一个固定的时间阅读圣经。

Notes

注释：

(1) Williams, P. *Mahayana Buddhism: The Doctrinal Foundations* (London: Routledge and Kegan Paul), 1989.

The Problem Of Sin

3.7 犯罪的问题

本文已经阐述了佛教在有关“罪”的问题论述中的错误。佛教教义否认人类的任意妄为是产生错误行为的根源。其实这是个重要问题，每一个诚实的人都会意识到，佛教却看不出它就是问题的核心。佛教不太注意整个问题的根源，不去了解天地万物是如何被创造的：“佛教的目标是通过智慧和同情心的培养达到涅槃的境界。了解宇宙是怎样开始的对达到这一目标没有帮助。”这就是说，佛教把注意力仅仅集中在现在。现在还是让我们通读一下圣经，圣经以上帝创造天地万物为开始，整本圣经都包含前面章节记述的暗示。圣经中还包含着一种更加广大的、内在的和谐，这是佛教经文所不准备的。事实是：上帝过去是、现在也是天地万物的创造者，上帝给那些他的信仰者、祷告者如大卫、耶利米以启示。新约圣经谈到为世界上的男男女女创造一种新的样式，就是照着耶稣基督的样式来重新造人。耶稣是我们的榜样。佛教声称他们关注的焦点在理解上，然而由于他们对世界的起源的无知，有些问题是他们所无法理解的。

也正是因为他们忽视天地万物的起源，甚至连受苦的根本原因——“罪”都被他们所忽略。佛教视万物为轮回，没有开始，也没有结束。因此天地万物的起源问题就被忽略。因此在佛教教义中，就没有一位创造天地万物的上帝。然而如果宇宙真的没有一位设计者或创造者，我们就只能相信进化论，佛教也是认为宇宙本来就存在。事实是：宇宙并不是一开始就有的。现在就是大多数我们人类的科学家都相信，物质世界是从无到有的。因此一定有一个开始。进化论只是提到物质发展后面阶段的问题，而最初的物质是从哪里来的？天地万物排列有序，谁是最初的设计者？万物并不是处在循环中，因为它有开始、有地点、有时间。是某种存在让万物产生的。好的、邪恶的概念的形成也一定有一个开始。一个概念并不能永远存在。佛教不去思考那些他们解决不了的问题。然而圣经给出了正确的、可信的答案。圣经明确地告诉

我们耶稣基督是永恒生命的“主”，（使徒行传 3: 15）就像上帝是自然界万物生命的创造者一样。

The Problem Of Suffering

3.8 关于受苦的问题

佛教把注意力集中在从痛苦中解脱的过程当中，佛教假定如果有上帝（造物主）存在，是上帝创造了痛苦，所以佛教的“大佛” ‘Great Brahma’不太了解这个世界为什么被造得如此乱糟糟的。佛教认为他们的教义就是提供摆脱痛苦的终极办法，因此佛远比创造痛苦的“造物主”要优越得多。佛教徒不能从中看出什么来吗？佛（释迦牟尼）是一个人，却把自己看得比上帝还高。佛教把上帝的力量看成是一种混沌的（无序的），仅仅是因为他们没有能力能了解、也没有信心去接受：痛苦是上帝的一种工具。简单地说，佛教缺乏信心的尺度。佛教就像是另外一种人设计的宗教，像是在商场的橱窗里摆着的东西，谁要是想买就要伤害谁。圣经上说的“信”，是“所望之事的实底，是未见之事的确据”，是上帝要求我们的特别品质。（希伯来书 11: 1）

对佛教徒来说，拜菩萨、佛和拜那些庙里的人造的偶像是相似的，为什么？圣经上说，人要想和上帝有正确的关系，必须有一种特别重要的品质——就是“信”。佛教为人性提供了一条“捷径”，不通过“信”就可以同他们的“神”发生联系。从这些方面来说，佛教和天主教的教义是有相似之处的。这个问题产生的根源在于：你是仅仅需要一种宗教，还是真的想和天地的创造者、全能的上帝发展一种真正的联系，得到拯救、并进入上帝的王国。在斯里兰卡，历代的佛教首领总是竭力保护释迦牟尼的牙齿，就像罗马天主教教会保护那些据说是从十字架上取下的钉子一样。佛教徒总是愿意到那些据说是释迦牟尼到过、或者那里有某样东西与佛有关的地方去朝拜。类似的，罗马天主教也要人们到一些据说是神圣的地方去朝圣。装着释迦牟尼纪念物的佛塔遍及整个亚洲，就像罗马天主教在中东和欧洲到处建立的神祠圣地一样。我的朋友阿，他们这样做就不算是纯粹的信仰了。我这么说并不是为了我自己，而是呼吁您起来探讨更加真实的、正确的内容。

佛教也有对人性问题的正确诊断。“佛教也意识到人受制于腐烂、疾病、死亡、悲哀、痛苦、绝望，可是当绝望临到他们时他们却说：‘哦，我不受那些事情的困扰，’或者，‘哦，那些事情没有临到我的头上’”。但是这种事情是不能靠着欲望来摆脱的，达不到人的需求就是受苦。当问题是出在人的本性上时，佛教却还想从人的本性自身中找到寻求问题的答案。我们自己是解决不了自身存在的根本问题的。圣经为我们提供的答案是通过耶稣基督，耶稣基督和我们一样有人类的天性，我们看到他是一个义人，耶稣基督已经为我们找到了一条战胜“罪”与邪恶的道路，根据圣经，“罪”是使我们痛苦的最根本原因。佛教的解释好像是说，我们感到痛苦是因为我们痛苦，我们如何是因为我们现在如何。说来说去还是什么答案也没有。他们给出的答案老是不着边际。这是因为他们自己也不知道答案，所以就绕圈子。更有甚者，佛教不知道痛苦的原因，就认为一定是造物主的力量问题（佛教认为世界是由混沌的力量创造的）才造成今天这个世界烂糟糟的样子。

圣经中说上帝所创造的世界“甚好”，是人类的某些本性（罪）破坏了这个世界的和谐。上帝的旨意是通过女人的后裔——耶稣基督把这个世界带回到“甚好”的状态中。

有谁能够在严肃地观察这个奇妙的世界后说，这个世界仅仅是一种混沌的力量（an ignorant force）所作的工（work）呢？从造物主所作的奇妙的工（work）里头，难道我们看不出他的良善和仁慈吗？我们当今的世界确实存在着问题，但是圣经还告诉我们耶稣基督将作为我们罪的赎价，让世界重新回到完美的状态中。佛教否认世界是被创造的，因为他们被人类的痛苦所困扰，并且认为造成人类痛苦的邪恶将永远存在。佛教认为造成人类痛苦的原因是存在（世界）本身，而不是人类自身。“佛教认为在宇宙中存在着一种持续不断的毁灭与创造的力量（无常），它就是造成痛苦、失落、分离的原因。”然而对创造者的指责是毫无意义的。这就好像是一个循环论证，它跳过了“罪”是人类受苦的最根本原因。事实上，佛教的关于“罪”的概念并不是很明确的，正确与错误的界限也不明显。

普通的佛教信徒在违反佛教教规的行为并不表现出明显的愤怒。因为佛教徒并没有正确与错误的真实感觉。例如对一个通奸的犯人，佛教徒通常的反应是：这个人下一辈子会早死，或者是这个人下一辈子会阳痿。然而，我们必须询问，是谁做出这样的决定？他是从哪里得到这样的权力？如果没有全能的上帝，这个问题对佛教徒来说又是一个难以回答的问题。很多过错仅仅是行为或者礼貌上的疏忽，了解这些是必要的。然而圣经告诉我们的“罪”是确实的，“罪”就是对上帝的冒犯。要得到宽恕，唯有靠着耶稣基督的死亡与复活。我们得到恩惠、宽恕，所以我们向上帝以及耶稣表示感激、谦卑。佛教徒不可能存在这种感情。

佛教徒专注于逃离痛苦，希望下一辈子又一个好的出生。对这些目标的过分追求使他们认为：一个残废的人是因为他（她）的上辈子做了坏事。但，当耶稣遇到一位生来就是瞎子的人时，耶稣说这个人的这种状况并不是这个因为人犯了罪。（约翰福音 9: 2-3）可见基督教与佛教有着直接的矛盾。一些佛教徒暗示所有的宗教信仰会导致同样的结果，这个论调是荒谬的。基督教与佛教有着本质的区别。

人死后重新投胎，可能变成人，也可能投胎成了动物，这就是说，佛教把人仅仅等同于动物。圣经告诉我们：人和兽都难逃一死。（传道书 3: 25-27; 9: 5, 6）。圣经还很明确地告诉我们：我们是照着上帝的形象造的，（因此人的形象是神圣的，与其它动物有本质的区别的，译者注）因此我们必须尊重其他人。（雅各书 3: 9-10）并且“上帝的物当归给上帝”。（马可福音 12: 16-17）如果动物或者植物真的是人的化身，那么宰杀它们就是错误的。佛教信奉者认为不能宰杀动物，也不能砍伐树木。事实上他们也是这么做的。但是他们却不能给出反对者令人信服的答案。我相信圣经里的话：上帝创造动物和植物是让我们来吃的，我们应该感谢着领受。（提摩太前书 4: 3, 4）

Conclusions

4. 结论：

圣经中记载了耶稣基督降世为人的目的及有关耶稣基督的教义，其目的是从根本上改变了人类的生活。基督教有着真实的、坚固的基础——圣经。佛教是没有根基的宗教。通过阅读圣经，向上帝祷告，上帝就会带领向他靠近。现在就应该仔细思考：如果你决定通过受洗归于上帝的儿子耶稣基督，归于他的死与复活，将来就有获得永生的机会。我切切地盼望你马上就考虑这件事情，只要填好下面的表格并把它寄给我们，我们将寄给您一些免费的书籍以及一本免费的圣经阅读手册，它将为你自己系统地阅读圣经提供方便。愿上帝保佑你。

请寄给我 BIBLE basic(圣经基本要义)的学习手册

您的姓名：_____

地址：_____

电子邮件：_____

您希望的语言种类：_____

请您把本表格寄到：

Bible Basics, PO Box 3034, South Croydon, Surrey CR2 0ZA
ENGLAND

或者是通过电子邮件：info@carelinks.net 预定。

欢迎访问我们的网站：www.carelinks.net